

NEO TOOLS



POLSKI (PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA
Lampka do kluczy: 99-109

UWAGA: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA SPRZĘTU NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA. OSOBY, KTÓRE NIE PRZECZYTAŁY INSTRUKCJI NIE POWINNY PRZEPROWADZAĆ MONTAŻU, REGULACJI LUB OBSŁUGIWAĆ URZĄDZENIA.

SZCZEGÓŁOWE PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, stosować się do ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych. Urządzenie zostało zaprojektowane do bezpiecznej pracy. Niemniej jednak: konserwacja i obsługa urządzenia może być niebezpieczna. Przestrzeganie poniższych procedur zmniejsza ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia prądem, obrażeń ciała.

PIKTOGRAMY I OSTRZEŻENIA



1. Przeczytaj instrukcję obsługi, przestrzegaj ostrzeżeń i warunków bezpieczeństwa w niej zawartych!
2. Trzymaj z dala od dzieci
3. Nie kieruj światła stroną ludzi lub zwierząt
4. Stopień ochrony
5. Nie wrzucać do ognia
6. Nie wrzucać do wody
7. Nie wyrzucać z odpadami domowymi
8. Podlega selektywnej zbiórce odpadów

OPIS ELEMENTÓW GRAFICZNYCH

Oznaczenie Rys. A	Opis
1	Karabińczyk
2	Światło LED
3	Otwieracz kapsli
4	Haczyk do zawieszania
5	Port ładowania USB typ C
6	Magnes
7	Włącznik sterowanie
Oznaczenie Rys. B	Opis
1	Włącznik sterowanie
2	Port ładowania USB typ C
3	Otwieracz kapsli

* Mogą wystąpić różnice między grafiką a rzeczywistym produktem
PRACA URZĄDZENIEM

Włączanie lampki

W celu uruchomienia lampki należy nacisnąć przycisk rys. A7. Włącznik służy również do sterowania lampką:

- 1 naciśnięcie przycisku – świecenie z mocą 60%
- 2 naciśnięcie przycisku – świecenie z mocą 30%
- 3 naciśnięcie przycisku – świecenie stroboskopowe (migające)
- 4 długie naciśnięcie przycisku – powrót do świecenia z pełną mocą

- 5 naciśnięcie przycisku – wyłączenie lampki

Ładowanie lampki

Aby naładować lampkę należy podłączyć kabel USB C do źródła zasilania a drugi koniec do portu w lampce rys. A5. Pod osłoną, obok portu znajduje się dioda sygnalizująca stan ładowania:

- Świeci się dioda czerwona trwa ładowanie akumulatora
 - Świeci się dioda zielona akumulator w pełni naładowany
- Po naładowaniu akumulatora należy wyjąć kabel USB z urządzenia oraz źródła zasilania.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

W przypadku zabrudzenia lampki należy ją czyścić lekko wilgotną szmatką. W przypadku silnych zabrudzeń można użyć delikatny detergent. Nie zaleca się korzystania w podczas czyszczenia z agresywnych środków czyszczących.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- Lampka
- Kabel ładowania USB typ C

Lampka do kluczy	
Parametr	Wartość
Akumulator	Li-Ion
Napięcie akumulatora	3,7V
Pojemność baterii	500 mAh
Czas ładowania	15-30 minut
Czas pracy	30-240 minut
Strumień świetlny	500LM
Ilość diod	21
Rodzaj diody	LED COB
Stopień ochrony IP	IPX6
Klasa ochronności	III
Zakres temperatur pracy	0 °C – 40 °C
Masa	0,05 kg

OCHRONA ŚRODOWISKA



Produktów zasilanych elektrycznie nie należy wyrzucać wraz z domowymi odpadkami, lecz oddać je do utylizacji w odpowiednich zakładach. Informacji na temat utylizacji udzieli sprzedawca produktu lub miejscowe władze. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Sprzęt nie poddany recyklingowi stanowi potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością” Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland”) informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja”), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i kamej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com

Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS



ENGLISH (EN)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS
Key light: 99-109

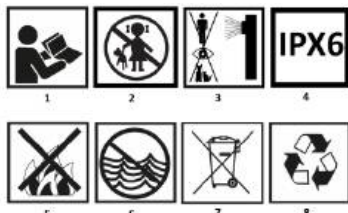
NOTE: BEFORE USING THE EQUIPMENT, PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE. PERSONS WHO HAVE NOT READ THE INSTRUCTIONS SHOULD NOT CARRY OUT ASSEMBLY, ADJUSTMENT OR OPERATION OF THE EQUIPMENT.

SPECIFIC SAFETY PRESCRIPTIONS

NOTE!

Read the operating instructions carefully, follow the warnings and safety conditions contained therein. The appliance has been designed for safe operation. Nevertheless: maintenance and operation of the appliance can be dangerous. Following the following procedures reduces the risk of fire, electric shock, injury

PICTOGRAMS AND WARNINGS



1. Read the operating instructions, observe the warnings and safety conditions contained therein!
2. Keep away from children
3. Do not point the light towards people or animals
4. Degree of protection
5. Do not throw into fire
6. Do not throw into water
7. Do not dispose of with household waste
8. Subject to separate waste collection

DESCRIPTION OF THE GRAPHIC ELEMENTS

Designation Fig A	Description
1	Carabiner
2	LED light
3	Cap opener
4	Hook for hanging
5	USB type C charging port
6	Magnet
7	Control switch
Designation Fig B	Description
1	Control switch
2	USB type C charging port
3	Cap opener

* There may be differences between the graphic and the actual product

OPERATION OF THE DEVICE

Switching on the light

To activate the lamp, press the button **fig. A7**. The switch is also used to control the lamp:

- 1 press of the button - illuminates at 60% power
- 2nd press of the button - illumination at 30% power
- 3rd button press - strobe light (flashing)
- 4 long presses of the button - returning to full light
- 5 pressing the button - switching off the lamp

Charging light

To charge the light, connect the USB C cable to the power source and the other end to the port on the light **fig. A5**. Under the cover, next to the port, there is an LED that indicates the charging status:

- Red LED on Battery charging in progress
- Green LED on Fully charged battery

Once the battery is charged, remove the USB cable from the device and the power source.

MAINTENANCE AND STORAGE

If the light is dirty, it should be cleaned with a slightly damp cloth. In case of heavy soiling, a mild detergent can be used. It is not recommended to use aggressive cleaning agents when cleaning.

KIT CONTENTS:

- Lamp
- USB charging cable type C

Key lamp		
Parameter		Value
Battery		Li-ion
Battery voltage		3,7V
Battery capacity		500 mAh
Charging time		15-30 minutes
Working time		30-240 minutes
Luminous flux		500LM
Number of diodes		21
Type of diode		LED COB
IP degree of protection		IPX6
Protection class		III
Operating temperature range		0 °C ~ 40°C
Mass		0.05 kg

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Electrically-powered products should not be disposed of with household waste, but should be taken to appropriate facilities for disposal. Contact your product dealer or local authority for information on disposal. Waste electrical and electronic equipment contains substances that are not environmentally friendly. Unrecycled equipment poses a potential risk to the environment and human health.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: "GTX Poland") informs that all copyrights to the content of this manual (hereinafter: "Manual"), including among others. All copyrights to the contents of this Manual (hereinafter referred to as "Manual"), including but not limited to its text, photographs, diagrams, drawings, as well as its composition, belong exclusively to GTX Poland and are subject to legal protection

pursuant to the Act of February 4, 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90 Item 631 as amended). Copying, processing, publishing, modifying for commercial purposes the entire Manual as well as its individual elements without the written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

ČESKÝ (CZ) PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ Klíčové světlo: 99-109

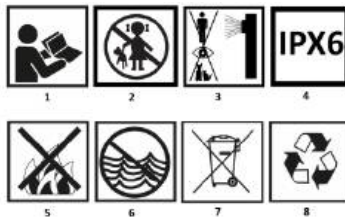
POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. OSOBY, KTERÉ SI NÁVOD NEPŘEČETLY, BY NEMĚLY PROVÁDĚT MONTÁŽ, SERIZOVÁNÍ NEBO OBSLUHU ZAŘÍZENÍ.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ USTANOVENÍ

POZOR!

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky. Spotřebič byl navržen pro bezpečný provoz. Přesto: údržba a provoz spotřebiče mohou být nebezpečné. Dodržování následujících postupů snižuje riziko požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Přečtěte si návod k obsluze, dodržujte v něm uvedená upozornění a bezpečnostní podmínky!
2. Keep mimo dosah dětí
3. Nemířte světlem na lidi nebo zvířata.
4. Stupeň ochrany
5. Nevhazujte do ohně
6. Nevhazujte do vody
7. Nelikvidujte společně s domovním odpadem
8. Podléhá tříděnému sběru odpadu

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Označení Obr. A	Popis
1	Karabina
2	Světlo LED
3	Otvírač víček
4	Háček na zavěšení
5	Nabíjecí port USB typu C
6	Magnet
7	Ovládací spínač
Označení Obr. B	Popis
1	Ovládací spínač
2	Nabíjecí port USB typu C
3	Otvírač víček

* Mezi grafickým znázorněním a skutečným produktem mohou být rozdíly.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Zapnutí světla

Chcete-li lampu aktivovat, stisknete tlačítko **obr. A7**. Spínač slouží také k ovládání světla:

- 1 stisknutí tlačítka - svítí na 60 % výkonu
- 2. stisknutí tlačítka - osvětlení na 30 % výkonu
- 3. stisknutí tlačítka - stroboskop (bliká)
- 4. dlouhá stisknutí tlačítka - návrat k plnému světlu
- 5 stisknutí tlačítka - vypnutí světlní

Kontrola nabíjení

Chcete-li světlo nabíjet, připojte kabel USB C ke zdroji napájení a druhý konec k portu na **světlo obr. A5**. Pod krytem vedle portu se nachází LED dioda, která indikuje stav nabíjení:

- Svítí červená LED dioda Probíhá nabíjení baterie
- Svítí zelená LED dioda Plně nabitá baterie

Po nabití baterie odpojte kabel USB od zařízení a zdroje napájení.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Pokud je světlo znečištěné, je třeba jej vyčistit mírně navlhčeným hadříkem. V případě silného znečištění lze použít jemný čisticí prostředek. Při čištění se nedoporučuje používat agresivní čisticí prostředky.

Obsah sady:

- Lampy
- Nabíjecí kabel USB typu C

Klíčová lampy	
Parametr	Hodnota
Baterie	Li-ion
Napětí baterie	3,7V
Kapacita baterie	500 mAh
Doba nabíjení	15-30 minut
Pracovní doba	30-240 minut
Světelný tok	500LM
Počet diod	21
Typ diody	LED COB

Stupeň ochrany IP	IPX6
Trieda ochrany	III
Rozsah provozních teplot	0 °C – 40 °C
Hmotnosť	0,05 kg

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИЯ



Elektricky poháňané výrobky by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem, ale měly by být odvezeny do příslušných zařízení k likvidaci. Informace o likvidaci získáte u prodejce výrobku nebo na místním úřadě. Odpad z elektrických a elektronických zařízení obsahuje látky, které nejsou šetrné k životnímu prostředí. Nerecyklované zařízení představují potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen "GTX Poland") oznamuje, že veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), včetně mj. Veškerá autorská práva k obsahu této příručky (dále jen "příručka"), mimo jiné včetně jejího textu, fotografií, schémat, náčrtů, jakož i jejího složení, náleží výhradně společnosti GTX Polsko a podléhají právní ochraně podle zákona ze dne 4. února 1994 o autorském právu a právech s ním souvisejících (tj. Sb. zákonů 2006 č. 90 položka 631 v platném znění). Kopírování, zpracovávání, zveřejňování, upravování pro komerční účely celého manuálu i jeho jednotlivých prvků bez písemného souhlasu společnosti GTX Poland je přísně zakázáno a může mít za následek občanskoprávní a trestněprávní odpovědnost.

SLOVENSKÝ (SK) PREKLAD PŮVODNÝCH POKYNOV Klíčové svetlo: 99-109

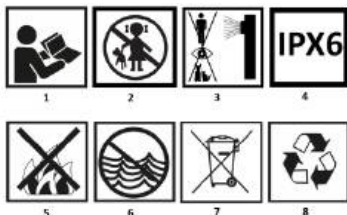
POZNÁMKA: PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. OSOBY, KTORÉ SI NEPŘEČÍTALI NÁVOD, BY NEMALI VYKONÁVAŤ MONTÁŽ, SERÍZENIE ANI OBLUHU ZAŘÍZENIA.

OSOBNÍ BEZPEČNOSTNÉ USTANOVENIA

POZOR!

Pozorně si přečítajte návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky. Spotrebič bol navrhnutý pre bezpečnú prevádzku. Napriek tomu: údržba a prevádzka spotrebiča môžu byť nebezpečné. Dodržiavanie nasledujúcich postupov znižuje riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom, zranenia

PIKTOGRAMY A VÝSTRAHY



1. Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené upozornenia a bezpečnostné podmienky!
2. Udržujte mimo dosahu detí
3. Nesmerujte svetlo na ľudí ani zvieratá.
4. Stupeň ochrany
5. Nevhadzujte do ohňa
6. Nevhadzujte do vody
7. Ne likvidujte spolu s domovým odpadom
8. Podlieha triedenému zberu odpadu

POPIS GRAFICKÝCH PRVKŮ

Označenie Obr. A	Popis
1	Karabina
2	LED svetlo
3	Otvárač viečok
4	Háčik na zavesenie
5	Nabíjací port USB typu C
6	Magnet
7	Ovládací prepínač
Označenie Obr. B	Popis
1	Ovládací spínač
2	Nabíjací port USB typu C
3	Otvárač viečok

* Grafické znázornenie sa môže líšiť od skutočného produktu.

PREVÁDZKA ZARIADENIA

Zapnutie svetla

Ak chcete lampu aktivovať, stlačte tlačidlo **obr. A7**. Spínač slúži aj na ovládanie svetidla:

- 1 stlačenie tlačidla – svieti na 60 % výkonu
- 2. stlačenie tlačidla – osvetlenie na 30 % výkonu
- 3. stlačenie tlačidla – stroboskop (bliká)
- 4 dlhé stlačenie tlačidla – návrat na plnú intenzitu
- 5 stlačenie tlačidla – vypnutie svetidla

Kontrolka nabíjania

Ak chcete svetidlo nabíjať, pripojte USB kábel C k zdroju napájania a druhý koniec k portu na svetidlo **obr. A5**. Pod krytom vedľa portu sa nachádza LED dióda, ktorá indikuje stav nabíjania:

- Svetlia červená LED dióda Batéria sa nabíja
- Svetí zelená LED dióda Batéria je úplne nabitá

Po nabití batérie odpojte USB kábel od zariadenia a zdroja napájania.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Ak je svetlo znečistené, je potrebné ho očistiť mierne navlhčenou handričkou. V prípade silného znečistenia je možné použiť jemný čistiaci prostriedok. Pri čistení sa neodporúča používať agresívne čistiace prostriedky.

ОБСАН СДЫ:

- Lampy
- Nabíjací kábel USB typu C

Parametre	Kľúčová lamp	Hodnota
Batéria		Li-ion
Napätie batérie		3,7V
Kapacita batérie		500 mAh
Doba nabíjania		15-30 minút
Pracovná doba		30-240 minút
Svetelný tok		500LM
Počet diód		21
Typ diód		LED COB
Stupeň ochrany IP		IPX6
Trieda ochrany		III
Rozsah prevádzkových teplot		0 °C – 40 °C
Hmotnosť		0,05 kg

ОХРАНА ЖИВОТНОГО ПРОСТРЕДИЯ



Elektricky poháňané výrobky by nemali byť likvidované spolu s domovým odpadom, ale mali by byť odvezené do príslušných zariadení na likvidáciu. Informácie o likvidácii získate u predajcu výrobku alebo na miestnom úrade. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje látky, ktoré nie sú šetrné k životnému prostrediu. Nerecyklované zariadenia predstavujú potenciálne riziko pre životné prostredie a ľudské zdravie.

"GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len „GTX Poland“) oznamuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „príručka“), vrátane okrem iného Všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „príručka“), okrem iného vrátane jej textu, fotografií, schém, náčrtov, ako aj jej zloženia, patria výhradne spoločnosti GTX Polsko a podliehajú právnej ochrane podľa zákona zo 4. februára 1994 o autorských právoch a právoch s ním súvisiacich (t. j. Zb. zákonov 2006 č. 90 položka 631 v platnom znení). Kopírovanie, spracovanie, zveřejňovanie, upravovanie na komerčné účely celého manuálu aj jeho jednotlivých prvků bez písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následek občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.